

Brigada Provincial de Información de Barcelona

Jutjat d'Instrucció
núm. 13
de Barcelona



OFICIO nº 1400/18

Dilig. PREVIAS 118/2017-L

Juzgado. Instucc. 13 de Barcelona

Barcelona, 29 de MAYO de 2018



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
POLICÍA NACIONAL





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

CUERPO NACIONAL DE POLICÍA
JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA DE
CATALUÑA
BRIGADA PROVINCIAL DE
INFORMACIÓN
Barcelona

OFICIO

S/REF.: DILIGENCIAS PREVIAS 118/2017-L

N/REF.: 1400/18

FECHA: 29-05-2018

ASUNTO: Remitiendo documental

DESTINATARIO: Juzgado de Instrucción número 13 de Barcelona

En el marco del procedimiento de referencia, y como ampliación al Informe número 1295/18 de fecha 17 de mayo de 2018, en cuyo folio 17 se hacía mención a la firma de un convenio de colaboración entre el Idescat y el Departament de Governació i Relacions Institucionals, para que este último pudiera utilizar los datos del Registro de Población de Cataluña, pero no se adjuntaba copia del citado convenio, se PARTICIPA:

1) Que dicha información se obtuvo de correos entre Frederic UDINA (Director del Idescat) y Josep SORT, Subdirector general d'Informació i Comunicació del Idescat, relativo a la propuesta de elaboración de un texto de respuesta para los medios de comunicación, cuyo texto original obra en el correo con referencia 26/14/IDESCAT del Informe técnico de la Unidad Central de Ciberdelincuencia. En el ANEXO adjunto se acompaña copia del mismo.

2) Significar que la búsqueda del citado convenio no consta publicado en la Web de ninguno de los dos órganos de la administración intervinientes, Idescat y Departament de Governació

CORREO ELECTRÓNICO:

of.b.bpi@oficial.dgp.mir.es

Rambla Guipúzcoa nº 74
08033 -BARCELONA
TEL.- 93.290.28.39
FAX.- 93.290.35.90



i Relacions Institucionals, como suele ser habitual en estos casos. No obstante, en e el correo de Frederic UDINA si obra un borrador de lo que sería el citado convenio, el cual está sin la firma de los responsables de cada órgano, cuya copia se incluye en el ANEXO adjunto, al que se acompaña una carta enviada por el Secretario General de Presidencia, Jordi Vilajoana al Director del Idescat, Frederic UDINA.

3) Por otra parte, se ha encontrado una noticia de fecha 27 de septiembre de 2014 de la Sala de PRENSA.GENCAT.CAT, en la que se pública la firma de tres convenios y un protocolo por parte del **Departament de Governació i Transparencia**; un convenio con el **Idescat**, que sería el anterior, otro con Centro de Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de la Generalitat (CTTI), y un tercero con el CIRE (Centro de Iniciativas para la Reinserción), así como un protocolo con el Departament de Presidencia, para utilizar el Registro de Catalanes en el exterior en el proceso del 9-N. En el ANEXO Se adjuntan los datos de la citada publicación.



EL COMISARIO DE LA BPI



ANEXO-1

A.- CORREO CON REFERENCIA 26/14/IDESCAT.

B.- CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA ADMINISTRACIÓN DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, A TRAVÉS DEL DEPARTAMENTO DE LA PRESIDENCIA Y EL IDESCAT PARA EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN.

C.- CARTA DEL SECRETARIO GENERAL DE LA GENERALITAT, DIRIGIDA AL DIRECTOR DEL IDESCAT.

D.- NOTA DE PRENSA DE LA GENERALITAT DE FECHA 27/09/2014.

CORREO REFERENCIA	26/14/IDESCAT
FECHA/HORA:	2014-09-29 13:58
REMITENTE:	Frederic Udina i Abelló
DESTINATARIO:	PARA: Josep Sort Ticó <jsort@idescat.cat>; Mercè Perelló Jané <mperello@idescat.cat> CC:
ASUNTO:	RE: Proposta text per a mitjans de comunicació
UBICACIÓ:	Archivo evidencia: "bustia local20170913.pst" Ruta del contenido del correo: /Archivo de datos de Outlook/enviats antics/
ARCHIVOS ADJUNTOS:	

CONTENIDO:

A mi em sembla bé, aviam la Mercè.

Frederic Udina
Director
Institut d'Estadística de Catalunya
fudina@idescat.cat || 93-557-3002

De: Josep Sort Ticó

Enviado el: dilluns, 29 / setembre / 2014 13:47

Para: Mercè Perelló Jané; Frederic Udina i Abelló

Asunto: Proposta text per a mitjans de comunicació

Benvolguda i benvolgut,

Us adjunto l'escrit que podríem utilitzar a Premsa per informar els mitjans interessats en la nostra participació en la nova Llei de consultes. L'escrit també el podríem fer arribar a premsa del DECO per a què, si es dóna el cas, donem el mateix missatge des de tot arreu. Espero la vostra opinió i suggeriments:

ACTUACIONS DE L'INSTITUT D'ESTADÍSTICA DE CATALUNYA EN RELACIÓ A LA LLEI 10/2014

El dia 27 de setembre del 2014 l'Institut d'Estadística de Catalunya (Idescat) i el Departament de Governació i Relacions Institucionals de la Generalitat de Catalunya van signar un conveni amb l'objecte de regular la col·laboració dels dos organismes per tal que **el Departament de Governació i Relacions Institucionals pugui utilitzar les dades del Registre de Població de Catalunya gestionat per l'Idescat**, dins del marc legal de la Llei d'Estadística de Catalunya i de la llei de consultes populars no referendàries.

Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'Estadística de Catalunya

L'Idescat, d'acord amb el que estableix l'article 51 de la Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya, és el responsable de posar en marxa, mantenir, explotar i custodiar el **Registre de Població de Catalunya**, que és el registre administratiu on figuren

les dades actualitzades de caràcter obligatori dels veïns inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya.

Les dades del Registre de Població de Catalunya, d'acord amb l'article 48 de la citada Llei d'estadística de Catalunya, poden ser utilitzades pels òrgans de la Generalitat de Catalunya si els cal per a l'exercici de llurs competències i únicament en aquells expedients en els quals la residència o el domicili siguin dades rellevants.

Llei 10/2014, de 26 de setembre, de consultes populars no referendàries i d'altres formes de participació ciutadana.

L'article 6.1 de la Llei 10/2014, crea el Registre de Participació en Consultes Populars no Referendàries, adscrit al departament competent en matèria de consultes populars i participació ciutadana, que inclou totes les persones que poden ésser cridades a participar en una consulta, d'acord amb la llei.

L'article 6.2. de la Llei 10/2014, estableix que el **Registre de Participació en Consultes Populars no Referendàries** està integrat per les dades del Registre de Població de Catalunya i del Registre de Catalans i Catalanes a l'Exterior i per les dades d'altres instruments registrals que acrediten la condició de persona legitimada, determinats per les regles específiques de la convocatòria.

Barcelona, 29 de setembre de 2014

JSort

Josep Sort i Tíó
Subdirector general d'Informació i Comunicació
Institut d'Estadística de Catalunya
jsort@idescat.cat / ext. 3091 / mòbil: 638 686 351



CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'ADMINISTRACIÓ DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, A TRAVÉS DEL DEPARTAMENT DE LA PRESIDÈNCIA I L'INSTITUT D'ESTADÍSTICA DE CATALUNYA PER A LA L'INTERCANVI D'INFORMACIÓ.

REUNITS:

D'una banda, el senyor Jordi Vilajoana i Rovira, secretari general del departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya

De l'altra, el senyor Frederic Udina i Abelló, director de l'Institut d'Estadística de Catalunya (en endavant Idescat),

ACTUEN:

El primer, en nom i representació de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, en exercici de les facultats que li confereix l'apartat 1.6 de la Resolució PRE/74/2013, de 21 de gener, de delegació de competències de la persona titular del Departament de la Presidència a favor de les persones titulars de la Secretaria General, de la Direcció de Serveis del Departament i de les delegacions territorials del Govern i d'acord amb l'habilitació establerta a l'article 5 de l'Ordre ECF/562/2010, de 22 de novembre, per la qual es regulen els fitxers amb dades de caràcter personal que hi ha al departament d'Economia i Finances

El segon, en nom i representació de l'Institut d'Estadística de Catalunya, (Idescat) organisme autònom administratiu del Departament d'Economia i Coneixement, amb seu a Via Laietana, 58, 08003 Barcelona, en nom i representació d'aquesta institució, segons el nomenament publicat pel Decret 361/2011, de 5 de juliol, i en virtut de les facultats que li són atorgades per l'article 7 del Decret 178/2009, de 17 de novembre, d'organització i funcionament de l'Idescat,

Ambdues parts es reconeixen capacitat jurídica per obrar en la representació que tenen acreditada, i

MANIFESTEN

I. L'article 12.7 de la Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya, regula la possibilitat que els departaments de la Generalitat i els organismes autònoms, les entitats de dret públic i les empreses que en depenen estableixin convenis de col·laboració amb l'Idescat per a l'intercanvi d'informació estadística i per a l'aprofundiment de les seves relacions.

II. L'Idescat, d'acord amb el que estableix la Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya és el responsable de posar en marxa, mantenir, explotar i custodiar el Registre de població de Catalunya, que és un registre administratiu on figuren les dades actualitzades de caràcter obligatori dels veïns inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya.

III. El Registre de població de Catalunya és un fitxer amb dades de caràcter personal, del qual n'és responsable l'Idescat, sotmès a l'àmbit d'aplicació de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, creat i regulat per l'esmentada Llei d'estadística de Catalunya i desplegat per l'Ordre ECF/562/2010, de 22 de novembre, per la qual es regulen els fitxers amb dades de caràcter personal que gestiona l'actual Departament d'Economia i Coneixement.

D'acord amb l'article 5.a) de l'Ordre esmentada, correspon als secretaris generals dels departaments de la Generalitat formalitzar la sol·licitud al director de l'Idescat de les dades del Registre de Població de Catalunya per a la finalitat i usos establerts en la Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya.

IV. Les dades del Registre de població de Catalunya, d'acord amb l'article 48 de la citada Llei d'estadística de Catalunya, poden ser utilitzades pels òrgans de la Generalitat de Catalunya si els cal per a l'exercici de llurs competències i únicament en aquells expedients en els quals la residència o el domicili siguin dades rellevants.

V. El Govern de la Generalitat ha endegat un procés de participació ciutadana que s'obre el 9 de novembre de 2014 per tal que els catalans i catalanes manifestin la seva opinió sobre el futur polític de Catalunya.

En el marc d'aquest procés, és absolutament necessari que la ciutadania que vulgui participar disposi de tota la informació general i bàsica de l'organització i funcionament del procés. Dins d'aquest context, i com una de les formes de facilitar aquesta informació, es considera convenient enviar una missiva per correu postal als veïns inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya que siguin majors de 16 anys el dia 9 de novembre de 2014, motiu pel qual és necessari conèixer la residència i domicili dels ciutadans de Catalunya.

VI. L'article 6 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal estableix que no cal el consentiment quan les dades de caràcter personal es recullen per a l'exercici de les funcions pròpies de les administracions públiques en l'àmbit de les seves competències.

VII. Que, per tot això, i d'acord amb les competències que tenen atribuïdes respectivament l'Idescat i la Generalitat de Catalunya a través del Departament de la Presidència, és d'interès per a ambdues parts subscriure aquest Conveni, que formalitzen d'acord amb els següents

PACTES

Primer.- Objecte del Conveni

L'objecte d'aquest conveni de col·laboració consisteix en formalitzar la tramesa i regular l'accés del Departament de la Presidència al Registre de Població de Catalunya, d'acord amb el règim legal aplicable en els termes que s'estableixen en aquest conveni, per tal de poder enviar per correu postal una missiva a la ciutadania de Catalunya amb informació bàsica i general del procés de participació endegat pel Govern de la Generalitat per conèixer l'opinió sobre el futur polític de Catalunya.

Segon.- Responsabilitats i obligacions de l'Idescat

2.1. Disponibilitat de les dades del Registre de Població de Catalunya

L'Idescat, amb la finalitat d'executar l'objecte d'aquest conveni, garantirà la disponibilitat de la informació necessària per a la comunicació amb els ciutadans procedent del Registre de Població de Catalunya per realitzar el seu tractament.

2.2. Lliurament de la informació

El Registre de Població de Catalunya té una periodicitat de revisió trimestral, i la informació està disponible entre 2 i 4 mesos a partir de la data de referència, que és el primer dia de cada trimestre: 1 de gener, 1 d'abril, 1 de juliol i 1 d'octubre.

La informació es lliurarà al Departament de la Presidència per mitjà d'una connexió informàtica segura el dia de la signatura del present acord.

2.3. Sistema de transmissió de la informació

L'Idescat facilitarà un canal d'intercanvi segur per a la transmissió de la informació, tant d'enviament com de rebuda d'arxius, si escau.

Tercer.- Responsabilitats i Obligacions del Departament de la Presidència

3.1. Dades necessàries del Registre de població de Catalunya, finalitat i ús que es preveu fer.

El Departament de la Presidència precisa accedir a l'estructura de dades següent: nom, cognoms i adreça postal dels veïns inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya que siguin majors de 16 anys el dia 9 de novembre de 2014.

El Departament de la Presidència utilitzarà les dades aportades del Registre de població de Catalunya, únicament per trametre una carta del Molt Honorable President Artur Mas i Gavarró als destinataris esmentats, amb informació bàsica del procés de participació referenciat que s'obre el dia 9 de novembre de 2014.

Aquestes dades s'integraran en un fitxer temporal creat a l'efecte, amb la única finalitat i ús de trametre la missiva descrita, per al temps indispensable per portar a terme aquesta tasca, i serà destruït un cop.

3.2 Legislació aplicable a la finalitat i ús de les dades del Registre de Població de Catalunya

L'ús de les dades del Registre de Població de Catalunya en els termes establerts en aquest Conveni, es realitzarà complint estrictament amb la seva normativa reguladora: Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya, Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel que s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal i Ordre ECF/562/2010, de 22 de novembre, per la qual es regulen els fitxers amb dades de caràcter personal que hi ha al Departament d'Economia i Finances, actualment Departament d'Economia i Coneixement.

3.3. Encàrrec del tractament de les dades del Registre de Població de Catalunya

En cas que el Departament de la Presidència encarregui operacions de tractament de dades de la informació del Registre de Població de Catalunya a la que tingui accés, a altres organismes de la Generalitat, per tal de portar a la pràctica la finalitat i ús descrit, haurà de complir amb el que disposa l'article 12 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal i a la normativa de desplegament aplicable del Reial decret 1720/2007, pel qual s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei orgànica 15/1999 de protecció de dades de caràcter personal.

Quart .- Secret estadístic i protecció de dades personals

4.1. El Departament de la Presidència s'obliga a utilitzar les dades a les que accedeixi del Registre de població de Catalunya complint estrictament amb la seva normativa reguladora, ja citada a l'apartat 3 d'aquest Conveni i específicament per a les finalitats per a les quals ha demanat la informació. Igualment, s'obliga a destruir en el termini d'un mes les dades obtingudes del Registre de Població quan ja no li siguin d'interès per a la finalitat objecte d'aquest conveni, i a trametre un certificat fent-ho constar a l'Idescat.

4.2. Ambdues parts signants del Conveni queden obligades a respectar el principi de qualitat de les dades en les operacions de tractament de la informació del Registre de Població de Catalunya que es realitzin en execució del que disposa aquest Conveni, de manera que les dades personals que es tractin del Registre de Població de Catalunya siguin adequades, pertinents i no excessives en relació amb l'àmbit i les finalitats que determina la regulació de la Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya.

4.3. Ambdues parts signants del Conveni s'obliguen a adoptar i mantenir les mesures de seguretat exigides pel Reial decret 1720/2007, pel qual s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei orgànica 15/1999 de protecció de dades de caràcter personal, respecte al tractament de la informació a la que tinguin accés com a conseqüència de l'execució d'aquest Conveni.

Cinquè.- Impacte econòmic

Aquest Conveni de col·laboració no genera prestacions ni contraprestacions econòmiques directes.

Sisè.- Vigència

Aquest conveni entrarà en vigor en la data de signatura i romandrà vigent pel temps indispensable per trametre la informació bàsica i general del procés de participació descrit que s'obre el dia 9 de novembre de 2014, tret que per qualsevol de les parts es denunciï per escrit assenyalant els efectes de la resolució del conveni.

Setè.- Resolució

Són causes de resolució anticipada del Conveni:

- a) L'incompliment per qualsevol de les parts de les obligacions assumides
- b) La vulneració del secret estadístic
- c) L'incompliment de la normativa sobre protecció de dades
- d) El mutu acord de les parts, que s'instrumentarà per escrit
- e) Qualsevol altra causa legalment establerta.

Vuitè.- Resolució de conflictes

Aquest conveni té naturalesa jurídica administrativa i per a la resolució dels conflictes que poguessin sorgir de la seva interpretació, compliment, extinció, resolució i efectes, les parts se sotmeten a la Jurisdicció contenciosa administrativa.

I en prova de conformitat i acceptació de totes i cadascuna de les seves clàusules, les dues parts aquí presents s'afirmen i ratifiquen en el seu contingut i signen el present conveni per duplicat i a un sol efecte, en el lloc i la data que figuren en l'encapçalament.

Per l'Institut d'Estadística de Catalunya

Pel departament de la Presidència de la
Generalitat,

Frederic Udina i Abelló
Director

Jordi Vilajoana
Secretari general

Barcelona,



Frederic Udina i Abelló
Director
Institut d'Estadística de Catalunya
Via Laietana, 58,
08003 Barcelona

Benvolgut senyor,

El Govern de la Generalitat ha endegat un procés de participació ciutadana que s'obre el dia 9 de novembre de 2014, per tal que els catalans i catalanes manifestin la seva opinió sobre el futur polític de Catalunya.

En el marc d'aquest procés, és absolutament necessari que la ciutadania que vulgui participar disposi de tota la informació general i bàsica de l'organització i funcionament del procés. Dins d'aquest context, i com una de les formes de facilitar aquesta informació, es considera convenient enviar una missiva per correu postal als veïns i veïnes inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya que siguin majors de 16 anys el dia 9 de novembre de 2014, motiu pel qual és necessari conèixer la residència i domicili dels ciutadans de Catalunya.

Tenint en compte que, per una banda, l'Idescat, d'acord amb el que estableix la Llei 23/1998, de 30 de desembre, d'estadística de Catalunya és el responsable de posar en marxa, mantenir, explotar i custodiar el Registre de població de Catalunya, que és un registre administratiu on figuren les dades actualitzades de caràcter obligatori dels veïns inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya. I, per l'altra que, aquestes dades del Registre de població de Catalunya, d'acord amb l'article 48 de la citada Llei d'estadística de Catalunya, poden ser utilitzades pels òrgans de la Generalitat de Catalunya si els cal per a l'exercici de llurs competències i únicament en aquells expedients en els quals la residència o el domicili siguin dades rellevants.

En virtut de l'anterior, us sol·licitem l'accés a les dades de nom i cognoms i adreça postal de tots els veïns i veïnes inscrits en els padrons municipals d'habitants de tots els ajuntaments de Catalunya que siguin majors de 16 anys el dia 9 de novembre de 2014, amb la única finalitat de portar a terme la tramesa postal indicada i pels usos i temps necessaris per realitzar-la.

El Departament de la Presidència s'obliga a utilitzar les dades a les que accedeixi del Registre de població de Catalunya complint estrictament amb la seva normativa reguladora, i específicament per a la finalitat esmentada. Igualment, s'obliga a destruir en el termini d'un mes les dades obtingudes del Registre de Població quan ja no li siguin d'interès per a la finalitat objecte d'aquest conveni, i a trametre un certificat fent-ho constar a l'Idescat.

Així mateix, s'adoptaran les mesures de seguretat exigides pel Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, respecte al tractament de la informació a la que es tingui accés.

Atentament,

Jordi Vilajoana i Rovira
Secretari general

SALA DE PREMSA- GENCAT.

27/09/2014

http://premsa.gencat.cat/pres_fsvp/AppJava/notapremsavw/275955/ca/governacio-signa-convenis-protocols-desplegament-tecnic-dispositiu-consulta-9-novembre.do

Governació signa els convenis i protocols per al desplegament tècnic del dispositiu de la consulta del 9 de novembre

S' han subscrit acords en els àmbits de la gestió de dades del registre de participants; utilització de dades del Registre de població de Catalunya; subministrament, transport i lliurament de material i utilització de dades del Registre de catalans i catalanes residents a l'exterior



D'esquerra a dreta: la directora del CIRE, Elisabeth Abad; el secretari general de la Presidència, Jordi Vilajoana; la vicepresidenta Joana Ortega; el secretari general de Governació, Lluís Bertran; el director de l'IDESCAT, Frederic Udina, i el director general del CTTI, Jordi Escalé. El secretari general del Departament de Governació i Relacions Institucionals, Lluís Bertran, ha signat aquest matí els convenis i protocols d'encàrrec d'execució corresponents a diverses actuacions necessàries en el desplegament del dispositiu electoral de la consulta sobre el futur polític de Catalunya del 9 de novembre. El Departament de Governació i Relacions Institucionals ha formalitzat aquests convenis i protocols amb el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació, l'Institut d'Estadística de Catalunya, el Centre d'Iniciatives per a la Reinserció i el Departament de la Presidència.

Els acords subscrits aquest matí en un acte celebrat a la seu Palau de la Generalitat de Catalunya que ha comptat amb l'assistència de la vicepresidenta del Govern i titular del Departament de Governació i Relacions Institucionals, Joana Ortega, han estat els següents:

- Conveni d'encàrrec de tractament amb el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació (CTTI) de la Generalitat de Catalunya per a la gestió de dades del registre de participants per a la consulta.
- Conveni de col·laboració amb l'Institut d'Estadística de Catalunya (IDESCAT) per a la utilització de les dades del registre de població de Catalunya.
- Conveni d'encàrrec de gestió amb el Centre d'Iniciatives per a la Reinserció (CIRE) per a les actuacions requerides per al subministrament, transport i lliurament del material necessari per a la consulta (urnes, paperetes, sobres, i cabines)
- Protocol de col·laboració amb el Departament de la Presidència per a la utilització de les dades del Registre de catalans i catalanes residents a l'exterior.

En representació de les entitats signants han assistit a l'acte el secretari general de la Presidència, Jordi Vilajoana; el director de l'IDESCAT, Frederic Udina; la directora del CIRE, Elisabeth Abad, i el director gerent del CTTI, Jordi Escalé.